



OMV



OMV **SmartPass** MANUAL

CUPRINS

Introducere	3
Prezentare generală a serviciului	4-6
Prezentare generală a documentelor	7
Comandă	8-9
Instalare	10-11
Utilizare	12-16
Proceduri de urgență	17-21
Alte evenimente	22-23
Facturarea și stabilirea prețurilor	24-27
Portalurile pentru clienți	28-29
Ghid rapid.....	30-31
Reguli de aur	32
Contacte	33



OMV SmartPass cu Telepass SAT K1
(Dispozitiv curent disponibil pentru comandă)



OMV SmartPass cu Telepass SAT Arianna2
(Dispozitiv anterior - nu mai este disponibil pentru comandă)

INTRODUCERE

OMV SmartPass

Serviciul OMV SmartPass este conceput pentru dumneavoastră, în calitate de client al cardului OMV, pentru a vă ajuta să achitați taxele de drum pentru flota de vehicule grele într-un mod simplu, de-a lungul Europei. Serviciul este furnizat în cooperare cu partenerii OMV pentru servicii de taxare, Telepass și Consorzio Italia Negometal.



OMV produce și comercializează petrol și gaze, precum și produse și soluții chimice, într-un mod responsabil și dezvoltă soluții inovatoare pentru o economie circulară. OMV operează rețele de benzinării în opt țări europene și este emitentul cardul OMV cu funcția ROUTEX, care poate fi utilizat la benzinăriile OMV, Petrom și Avanti, precum și în rețeaua ROUTEX din întreaga Europă, cu peste 21.000 de benzinării în 34 de țări. Clienții OMV Card beneficiază, de asemenea, de servicii suplimentare, cum ar fi servicii online pentru flote de autovehicule, servicii cu valoare adăugată, inclusiv plata taxelor de drum de-a lungul Europei, rambursare TVA și multe altele.



Telepass, cu sediul în Italia, este lider în domeniul serviciilor integrate de mobilitate și își propune să creeze un sistem integrat de servicii de mobilitate urbană și extraurbană. Telepass este un pionier în domeniul mobilității și se angajează să faciliteze libertatea de mișcare, să-și extindă oferta, să investească în start-up-uri de ultimă generație și să asigure accesul la serviciile sale, în Europa.



Consorzio Italia Negometal furnizează servicii legate de transport în Italia și, împreună cu Telepass, este partenerul OMV pentru serviciul italian de taxare OMV SmartPass.

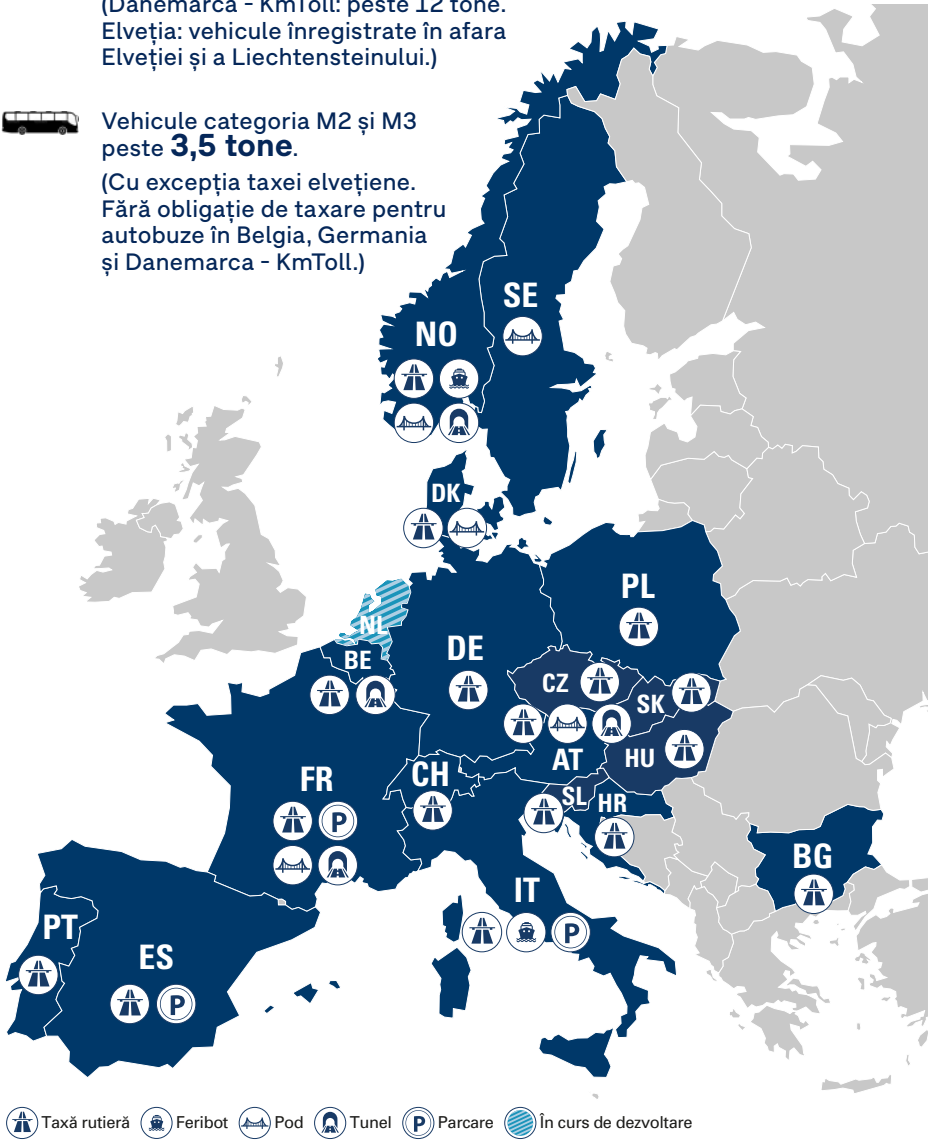
Am elaborat pentru dumneavoastră acest document cu cele mai importante informații despre serviciul OMV SmartPass pentru a asigura plata fără probleme a taxelor de drum pentru flota dumneavoastră cu dispozitivul OMV SmartPass.

PREZENTARE GENERALĂ A SERVICIILOR

Plata taxei de drum cu dispozitivul OMV SmartPass poate fi asigurată pentru:

 Vehicule categoria N2 și N3 peste **3,5 tone**.
(Danemarca - KmToll: peste 12 tone.
Elveția: vehicule înregistrate în afara Elveției și a Liechtensteinului.)

 Vehicule categoria M2 și M3 peste **3,5 tone**.
(Cu excepția taxei elvețiene.
Fără obligație de taxare pentru autobuze în Belgia, Germania și Danemarca - KmToll.)



PREZENTARE GENERALĂ A SERVICIILOR

Austria	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	Inclusiv segmente cu taxă pe tronson: A9 Gleiinalm sau tunelul Bosruck A10 Tunelul Tauern A11 Tunelul Karawanken A12 ruta Lower Inn Valley A13 Autostrada Brenner S16 Drumul expres S16 Tunelul Arlberg
	Pod	Europabrücke (Podul Europa)	Inclus în rețeaua austriacă de taxare
Belgia	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	Numai cu rețeaua franceză de taxare
	Tunel	Tunelul Liefkenshoek	
Bulgaria	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	
Cehia	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	
Croația	Taxă de drum	Taxă de drum (rețeaua HAC)	A1 Autostrada Zagreb - Split - Dubrovnik A3 Autostrada Bregana - Zagreb - Lipovac A4 Autostrada Zagreb - Gorican A5 Autostrada Beli Manastir - Osijek - Bosnia și Herțegovina A6 Autostrada Rijeka - Zagreb A7 Autostrada Rupa - Križišće A10 Autostrada Ploče - granița Bosnia și Herțegovina A11 Autostrada Zagreb - Sisak D425 Ploče - Karamatici
Danemarca	Taxă de drum	Taxă de drum (KmToll la nivel național)	Inclus în rețeaua scandinavă
	Pod	Øresund (Între Danemarca-Suedia)	Inclus în rețeaua scandinavă
	Pod	Storebælt (Podul peste Marea Centură)	Inclus în rețeaua scandinavă
	Feribot	Conform easygo.com	Inclus în rețeaua scandinavă
Elveția	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	
Franța	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Pod	Viaductul Millau	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Pod	Podul Tancarville	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Pod	Podul Normandiei	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Pod	Podul insulei Ré	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Tunel	Tunnel du Puymorens	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Tunel	Șoseaua de centură a orașului Lyon	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	Stația de camioane Dunkerque Security Truckstop (Craywick)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	Eurotunelul Calais (Coquelles)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	Truck Etape Valenc Tev (La Sentinelle)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	Truck Etape Bézières (Vendres)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	RUNGIS (Chevilly Larue)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	CCI DEUX-SEVRES / SecuriTpark (intersecția autostrăzilor A10/A83)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	DELTA PARK - Dourges	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	Relais de Barbezieux (Barbezieux Saint Hilaire)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	Calais Truck Stop (Marck)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	MIN de Toulouse (Marché des professionnels)	Inclus în rețeaua franceză de taxare
	Parcare	TIP Secure Truck Parking Isoparc Sorigny	Inclus în rețeaua franceză de taxare

PREZENTARE GENERALĂ A SERVICIILOR (cont.)

Germania	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	
Italia	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	Numai cu o altă rețea
	Feribot	Villa San Giovanni - Messina (Caronte)	Inclus în rețeaua italiană de taxare
	Parcare	Autoport Sadobre (Autostrada A22 Brennero-Modena, KM 24)	Inclus în rețeaua italiană de taxare
	Parcare	ADR MOBILITY S.R.L. Parcheggio - Aeroporto Fiumicino Cargo Truck	Inclus în rețeaua italiană de taxare
	Parcare	DOCKS CONSORZIO COMO SRL - Parking - Centro Tir Montano Lucino e Lario Tir	Inclus în rețeaua italiană de taxare
	Parcare	AUTOSTRADA DEL BRENNERO SPA Parking - Trento Nord	Inclus în rețeaua italiană de taxare
	Parcare	Parcaggio San Donato (Milano)	Inclus în rețeaua italiană de taxare
	Parcare	Parcaggio St. Josef (Merano, BZ)	Inclus în rețeaua italiană de taxare
Norvegia	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	Inclus în rețeaua scandinavă
	Feribot	Conform easygo.com	Inclus în rețeaua scandinavă
	Tunel	Conform easygo.com	Inclus în rețeaua scandinavă
Polonia	Taxă de drum	Taxă de drum (eTOLL: taxă electronică la nivel național)	Cu excepția autostrăzilor private
	Taxă de drum	Taxă de drum (autostrada A4 între Katowice-Cracovia)	Numai cu o altă rețea
Portugalia	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	Numai cu rețea de taxare spaniolă
	Pod	Ponte 25 de Abril (Podul 25 aprilie)	Numai cu rețea de taxare spaniolă
	Pod	Ponte Vasco da Gama (Podul Vasco da Gama)	Numai cu rețea de taxare spaniolă
Slovacia	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	
Slovenia	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	
Spania	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	
	Parcare	Parcul de camioane Montseny (Autopista del Mediterráneo)	Inclus în rețeaua spaniolă de taxare
	Parcare	Parcul de camioane Porta Barcelona (AP-7)	Inclus în rețeaua spaniolă de taxare
	Parcare	mowiz TRUCK Astigarraga (Gipuzkoa)	Inclus în rețeaua spaniolă de taxare
	Parcare	mowiz TRUCK Oiartzun (Gipuzkoa)	Inclus în rețeaua spaniolă de taxare
	Parcare	mowiz TRUCK Puerto de Almería	Inclus în rețeaua spaniolă de taxare
	Parcare	mowiz TRUCK Fuente de San Luis	Inclus în rețeaua spaniolă de taxare
	Parcare	mowiz TRUCK Manises	Inclus în rețeaua spaniolă de taxare
	Parcare	mowiz TruckPark Manises (Madrid)	Inclus în rețeaua spaniolă de taxare
Suedia	Pod	Øresund (Între Danemarca-Suedia)	Inclus în rețeaua scandinavă
Ungaria	Taxă de drum	Taxă de drum (la nivel național)	

DOCUMENTE

Documentele care reglementează aspectele contractuale ale serviciului OMV SmartPass:



- ☒ Termeni și condiții generale pentru cardurile OMV cu funcția ROUTEX
- ☒ Servicii internaționale și suprataxe
- ☒ Formular de cerere OMV SmartPass
- ☒ Termeni și condiții OMV SmartPass, inclusiv anexele:
 - Formular de comandă
 - Notă de informare generală privind prelucrarea datelor cu caracter personal, furnizată de Operatorul de date
 - Alte anexe, care conțin termenii și condițiile specifice fiecărei rețele de taxare în parte
- ☒ Cerere de aderare la CONSORZIO pentru taxa de drum italiană (Domanda di Adesione)

Documentele aferente dispozitivului OMV SmartPass:



- ☒ Ghid rapid
- ☒ Manual instalare
- ☒ Manualul utilizatorului
- ☒ Instrucțiuni obligatorii pentru călătoria în Belgia (serviciul Viapass)
- ☒ Declarația vehiculului pentru taxele de drum austriece și scandinave (în cazul în care se optează pentru aceste rețele)

Manualul OMV SmartPass: conține informații esențiale despre serviciu și procesele operaționale aferente.

PLASAREA DE COMENZI

CUM SĂ COMANDAȚI DISPOZITIVE ȘI SĂ SOLICITAȚI ACTIVAREA REȚELELOR DE TAXARE?



- ✓ Dispozitivele pot fi comandate și rețelele de taxare pot fi activate pentru vehiculele dvs. prin completarea **formularului de comandă** (tabel Excel) și trimiterea acestuia la Serviciul de asistență clienți OMV.
- ✓ Vă rugăm să acordați o atenție deosebită **acurateței datelor** furnizate (inclusiv caracterelor speciale ale numărului de înmatriculare) și să vă asigurați că datele din certificatul de înmatriculare a vehiculului corespund cu cele inserate în formularul de comandă.
- ✓ Unitățile de bord (OBU)/aparatele comandate vor fi **conectate numerelor de înmatriculare** și vor fi asociate **cardurilor OMV**, așa cum le-ați specificat în formularul de comandă.
- ✓ Împreună cu formularul de comandă, trebuie trimisă către OMV și copia scanată a următoarele documente: documentul de înregistrare a vehiculului și alte documente care dovedesc datele necesare pentru înregistrare (de exemplu, COC - certificat de conformitate, CIF - fișier informații client, plăcuță producător, document CEMT).
- ✓ După ce ați comandat, puteți consulta **stadiul livrării unității de bord** pe Portalul dedicat (Truck Portal).
- ✓ Clienții care se abonează la taxa de drum în Italia trebuie să devină membri ai CONSORZIO Italia Negometal (pe scurt „CONSORZIO”) – a se vedea documentele/datele necesare mai jos. Membrii CONSORZIO vor avea dreptul la reduceri anuale în funcție de volumul aferent plătit pentru taxa de drum italiană. Reducerile sunt disponibile numai pentru companiile stabilite în Uniunea Europeană sau în Marea Britanie, Islanda, Liechtenstein, Norvegia sau Elveția – a se vedea detalii suplimentare în secțiunea Facturare și prețuri.
- ✓ În cazul în care activați **rețele suplimentare** pentru **dispozitivul (dispozitivele) OMV SmartPass existent(e)**, vă rugăm să contactați OMV. În acest caz, rețelele suplimentare vor fi activate prin intermediul unei actualizări wireless.
- ✓ **Dispozitivul OMV SmartPass poate fi utilizat pentru plata taxelor de drum numai după verificarea activării țării/ țărilor solicitate. Această verificare se poate face fie direct pe dispozitiv, fie prin intermediul Truck Portal.**

CE ALTE INFORMAȚII MAI TREBUIE SĂ FURNIZEZ ATUNCI CÂND MĂ ABONEZ LA TAXA DE DRUM DIN ITALIA?



- ✓ **Cererea de aderare** semnată (documentul „Domanda di Adesione”). Versiunea semnată și printată a „Domanda di Adesione” trebuie trimisă către OMV sau Consorzio Italia Negometal în termen de 2 săptămâni de la semnare. Adresa Consorzio Italia Negometal: 6 Chemin de Jorlis, Immeuble Le Bel Rive, 64600 Anglet, Franța.
- ✓ **Actul constitutiv** al societății.
- ✓ **Licența comunitară** (adică licența UE sau CE a societăților de transport).
- ✓ Copie a **documentației vehiculului** (versiune scanată, una pentru fiecare vehicul, numărul de înmatriculare fiind titlul documentului. Documentele trebuie trimise pentru fiecare vehicul într-un singur fișier .pdf, care să nu depășească 2 MB).
- ✓ Pentru vehiculele achiziționate în leasing sau închiriate se vor prezenta copii ale contractului pentru fiecare vehicul în parte.
- ✓ Copie a cărții de identitate a reprezentantului legal al societății.

CE MAI TREBUIE SĂ AVEȚI ÎN VEDERE PENTRU ACTIVAREA REȚELEI DE TAXARE?



- ✓ Rețeaua italiană de taxare de drum poate fi activată doar împreună cu cel puțin o altă rețea.
- ✓ Activarea **rețelei franceze de taxare de drum** implică, de asemenea, activarea automată și a **tunelului belgian Liefkenshoek**.
- ✓ **Rețeaua spaniolă de taxare de drum** poate fi activată cu sau fără **rețeaua portugheză**. Cu toate acestea, rețeaua portugheză nu poate fi activată de una singură, ci doar împreună cu rețeaua spaniolă.
- ✓ **Rețeaua de taxare de drum poloneză** (autostrada A4 între Katowice și Cracovia) poate fi activată numai împreună cu cel puțin o altă rețea.

CE TREBUIE AVUT ÎN VEDERE PENTRU ACTIVAREA REȚELEI DE TAXARE ÎN CAZUL ÎN CARE OBU ESTE DEJA ÎN UTILIZARE?



- ✓ În timpul activării rețelei de taxare, dispozitivul trebuie să fie pornit cel puțin 15 minute într-o țară din Uniunea Europeană (sau în Elveția) și să fie într-o zonă cu acoperire bună a rețelei de telefonie mobilă pentru a obține actualizarea de la distanță.
- ✓ Activarea serviciului poate dura 24 de ore pentru următoarele țări: Cehia, Polonia, Slovacia.
- ✓ Activarea serviciului poate dura 48 de ore pentru următoarele țări: Austria, Croația, Slovenia, Scandinavia, Ungaria.

INSTALARE

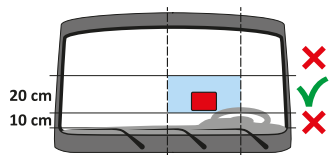
Următoarele documente sunt livrate împreună cu dispozitivul OMV SmartPass și trebuie urmate pentru a instala și a utiliza dispozitivul în siguranță:



- ☒ Ghid rapid
- ☒ Manual instalare
- ☒ Manualul utilizatorului
- ☒ Instrucțiuni obligatorii pentru călătoria în Belgia (serviciul Viapass)

Vă rugăm să vă asigurați că utilizatorii dispozitivelor (șoferii vehiculelor) vor primi aceste documente și vor respecta instrucțiunile acestora.

INSTALARE



Dispozitivul poate fi instalat numai în poziția indicată în Instrucțiunile de instalare. Se recomandă instalarea **permanentă** a dispozitivului prin conectarea acestuia la sistemul electric al vehiculului (instalare fixă) de către un atelier specializat. Dispozitivul nu trebuie să fie niciodată conectat la un port USB, deoarece acest lucru ar putea pune în pericol funcționarea sa și poate duce la aplicarea de amenzi.

INSTALARE SAT K1



SAT K1 necesită instalare permanentă. Vă rugăm să urmați instrucțiunile descrise în manualul de instalare al aparatului. Instalatorul trebuie să verifice conectarea corectă a dispozitivului de conectare inteligentă (IPS 2.0, vedeți imaginea care îl prezintă cu LED-ul verde ce indică o conexiune corectă), precum și conectarea dispozitivului la sursa de alimentare în conformitate cu Manualul de instalare.

Instalarea dispozitivelor Telepass SAT K1, care nu sunt livrate cu dispozitiv de conectare inteligentă, poate fi verificată prin intermediul instrumentului online de auto-testare:



1. Accesați <https://self-test-tool.telepass.com>
2. Dacă aveți deja un cont, introduceți numărul de telefon și PIN.
3. Dacă nu aveți un cont, introduceți numărul de telefon și urmați instrucțiunile.
4. Puteți descărca manualul și urmări videoclipul care detaliază modul de instalare și monitorizare a dispozitivului.

Videoul de instalare SAT K1 este disponibil și pe site-ul OMV în secțiunea dedicată serviciului OMV SmartPass sub link-uri utile: <https://www.omv.ro/ro-ro/servicii-internationale>

5. Urmăți instrucțiunile pentru instalare, introduceți numărul de serie al dispozitivului („SN”, 15 cifre, începând cu 00059...) și numărul de înmatriculare al vehiculului: dispozitivul se configurează automat.
6. Instrumentul de auto-testare va afișa statusul instalării, care poate fi pozitiv sau negativ, conform imaginilor de mai jos.
7. În cazul în care instalarea nu este corectă, OBU nu se va activa și nu va putea fi folosit pentru colectarea taxelor de drum.
8. Se recomandă, de asemenea, verificarea conexiunilor celor 3 cabluri în siguranță cu ajutorul unui multimetru. Ar trebui să se obțină următoarele rezultate:
 - ☒ Alimentare (cablu roșu) și masă (cablu negru) → ar trebui să măsoare aproximativ 24V.
 - ☒ Contact (cablu galben) și masă (cablu negru) când vehiculul este oprit → ar trebui să măsoare aproximativ 0V.
 - ☒ Contact (cablu galben) și masă (cablu negru) când vehiculul este pornit → ar trebui să măsoare aproximativ 24V.

Installation of a NEW device

OBU ID: 000590

License Plate:

OBU ID: 000590

License Plate:

Verification

The device works properly
Installation complete



Installation of a NEW device

Verification

Key signal not present



Check the electrical connection of the key signal.

Repeat the status OBU verification by clicking on "repeat" button.

If it is not possible to stop the verification please click on "Stop installation".

ATENȚIE

Un dispozitiv **poate fi utilizat numai în vehiculul pentru care a fost comandat/furnizat.**

În același vehicul nu poate fi utilizat niciun alt dispozitiv cu aceeași activare a rețelei de taxare, deoarece aceasta poate cauza interferențe între dispozitive, ceea ce poate duce la o funcționare defectuoasă sau la dublarea taxelor de tranzit.

Vă rugăm să vă asigurați că datele vehiculului din **meniul „Vehicul”** al dispozitivului corespund datelor reale ale vehiculului.

UTILIZARE

Dispozitivul efectuează plata electronică a taxei de drum la trecerea pe benzile dedicate, prin intermediul porților de detecție sau prin intermediul sistemelor de localizare prin satelit:



- ✓ În cazul în care se utilizează **sistemul radio** (de exemplu, Austria, Croația, Franța, Italia, Slovenia, Spania, Portugalia), trecerea este detectată de antene amplasate pe benzile dedicate sau pe porți poziționate în diferite puncte ale rețelei de drum. În timpul trecerii printr-o poartă, semnalul sonor (și mesajele de pe ecran în cazul dispozitivului Telepass SAT Arianna2) indică faptul că dispozitivul funcționează corect.
- ✓ Acolo unde este activ un **serviciu prin satelit** (de exemplu, Belgia, Bulgaria, Cehia, Germania, Elveția, Polonia, Slovacia, Ungaria), GNSS (sistemul global de navigație prin satelit) detectează trecerea vehiculului pe drumurile cu taxă.

În **Austria**, utilizarea serviciului GO este permisă pe rețeaua de autostrăzi marcată cu următoarele indicatoare:



În **Croația**, accesul către benzile de taxare este indicat prin următoarele simboluri:



ENC: În acest caz serviciul este „stop & go” (se așteaptă oprire la poartă), iar dispozitivul va emite un „bip”.



ENC rapid: În acest caz nu este necesară oprirea. Trebuie respectată limita de viteză de 40 km/h și distanța de siguranță de 20 de metri față de vehiculul din față.

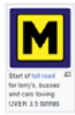
În **Franța**, utilizatorii trebuie să urmeze indicatoarele prezentate mai jos atunci când ajung la stația de taxare. La intrare, treceți pe benzile marcate cu semnul portocaliu „t” și o săgeată verde:



În **Italia** utilizatorii pot utiliza benzile Telepass (marcate cu  sau ).

În **Portugalia** utilizatorii pot circula pe toate benzile rezervate Via Verde  la intrarea sau ieșirea din rețea.

În **Slovacia** utilizarea serviciului este permisă pe rețeaua de drumuri și autostrăzi marcată cu următoarele indicatoare:



- “D” - autostrăzi
- “R” - drumuri expres
- “I” - drumuri de clasa I
- “II” - drumuri de clasa II
- “III” - drumuri de clasa III

În **Slovenia** utilizarea serviciului este permisă pe rețeaua de autostrăzi marcată cu următoarele semne:



Manual

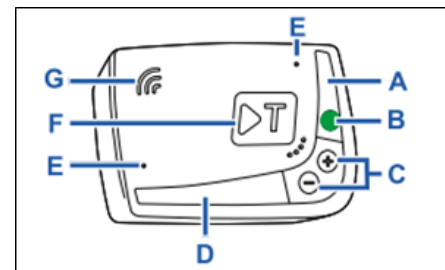
În **Spania** utilizatorii pot circula pe toate benzile rezervate și combinate, la intrarea sau ieșirea din rețeaua de autostrăzi.

Starea dispozitivului este indicată de LED (și mesajele de pe ecran în cazul dispozitivului Telepass SAT Arianna2) - vă rugăm să consultați manualul utilizatorului pentru descrieri și instrucțiuni detaliate.

Setarea axelor: numărul de axe ale vehiculului (ale capului tractor) este prestabilit în dispozitiv. Înainte de fiecare tranzit pe rețelele de taxare, utilizatorul trebuie să verifice și, dacă este necesar, să modifice numărul de axe - trebuie luate în considerare toate axele vehiculului și ale remorcii sau ale semiremorcii, inclusiv axa dublă în tandem și punțile ridicătoare. Pentru **Croația (rețeaua HAC)**, vă rugăm să rețineți că este nevoie de până la 48 de ore pentru a intra în vigoare schimbarea axelor. Este recomandat să efectuați o astfel de schimbare cu minim 2 zile înainte de a intra în rețeaua de taxare croată.

Setarea numărului de axe prin butoanele dispozitivului Telepass SAT K1 trebuie realizată cu motorul pornit, dar vehiculul staționar. Urmăriți pașii de mai jos:

1. **Apăsați butonul (B) de patru ori.** Dispozitivul va anunța, pe rând, după fiecare apăsare: „Configurare K1” > „Configurare taxare” > „Setare număr axe” > **Apoi dispozitivul va anunța numărul de axe setat în prezent.**
2. Pentru a modifica setarea numărului de axe, **apăsați butonul (+) sau (-).** După ce găsiți numărul de axe dorit, **apăsați butonul (B) pentru confirmare.** Dispozitivul va emite un bip scurt și va anunța numărul de axe setat.
3. Țineți apăsat butonul (B) câteva secunde pentru a reveni la meniul principal. Dispozitivul va anunța: „Acasă”.



În cazul **rețelei germane și a celei poloneze**, greutatea vehiculului se verifică și se ajustează.

Atunci când se utilizează **rețelele austriacă și scandinavă**, **declarația vehiculului**, care este furnizată împreună cu dispozitivul, și orice documente care dovedesc apartenența acestuia la o anumită grupă de taxare (înmatriculare, COP, CCA, ECMT) trebuie să se afle întotdeauna la bordul vehiculului care utilizează dispozitivul.

GHID INSTALARE ȘI UTILIZARE DISPOZITIV TELEPASS K1



- ✓ Aplicația poate fi descărcată din App Store sau Google Play.
- ✓ Utilizatorul trebuie să activeze Bluetooth pe telefonul mobil pentru a folosi aplicația.
- ✓ Atunci când se conectează pentru prima dată, utilizatorul trebuie să introducă adresa de e-mail (nume de utilizator) și parola. Utilizatorul primește un cod prin e-mail pentru finalizarea autentificării în aplicație.
- ✓ Utilizatorul trebuie să se afle în apropierea dispozitivului pentru ca acesta să fie asociat cu aplicația – dispozitivul trebuie să fie pornit pentru a se realiza acest lucru.
- ✓ În momentul conectării în aplicație, aceasta solicită utilizatorului să inițieze asocierea. LED-ul principal al unității de bord Telepass SAT K1 va începe să clipească cu lumină albastră, iar utilizatorul trebuie să apese butonul portocaliu T de pe dispozitiv. Aplicația va confirma asocierea reușită.

Pagina principală a aplicației afișează următoarele:

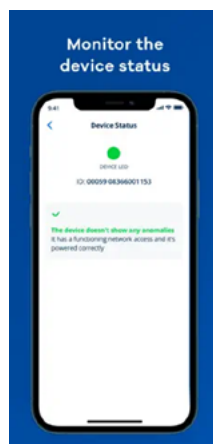
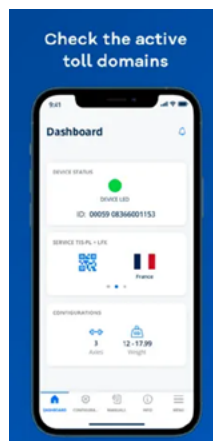
- ✓ Status K1
- ✓ Rețele de taxare active
- ✓ Setarea taxei: osii și greutate

Pictograme din bara de jos:

- ✓ Pagina principală
- ✓ Setare osii și greutate
- ✓ Manual de utilizare
- ✓ Etichetă virtuală
- ✓ Deconectare

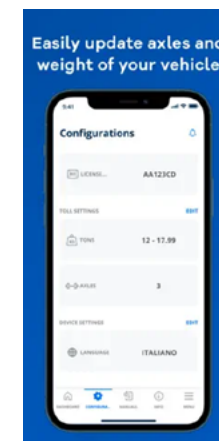
Status OBU: obțineți informații detaliate despre statusul dispozitivului, inclusiv led OBU, posibile probleme și acțiuni necesare.

Rețele de taxare active: consultați rețelele de taxare care sunt activate pentru dispozitiv. Codul de bare al dispozitivului este vizibil și aici (poate fi utilizat la nevoie, de exemplu în cazul funcționării defectuoase în Franța, Spania și Portugalia).



Setările taxei (datele vehiculului): consultați datele vehiculului asociat dispozitivului, cum ar fi numărul de înmatriculare și țara, clasa de poluare, osiile și greutatea capului tractor.

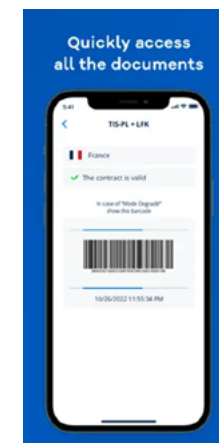
Setarea greutății și a osiilor: pagina principală afișează osiile și greutatea reală (dinamică) setate de utilizator. Prin apăsarea celei de-a doua pictograme din bara de jos, utilizatorul le poate modifica pentru a corespunde cu parametrii reali ai camionului. Atenție: aceste informații pot fi modificate doar atunci când vehiculul staționează (sub 5 km/h).



Vizualizarea etichetei virtuale: descărcați formularul de declarare a vehiculului, necesar în Austria și Scandinavia.

Vizualizarea Manualului de utilizare: descărcați manualul de utilizare și de instalare.

Notificări: acestea pot fi activate din colțul din dreapta sus al paginii principale. Aplicația vă va trimite notificări cu privire la modificări, cum ar fi setările osiilor și greutății, starea dispozitivului, rețele active de taxare.



UTILIZAREA SAT K1 FĂRĂ APLICAȚIA MOBILĂ TELEPASS TRUCK:



- ✓ Dispozitivul poate fi utilizat independent de aplicația mobilă Telepass Truck. Acțiuni precum schimbarea datelor vehiculului, setarea limbii, accesul la rețelele active de taxare, datele vehiculului vor fi disponibile pe dispozitiv. Pentru acțiuni realizate, dispozitivul oferă un feedback vocal. Pentru instrucțiuni detaliate, consultați Ghidul Rapid (Quick Guide) al Telepass SAT K1.

CONFIGURAREA EXCEPTĂRII DE MEȘTEȘUGAR PENTRU TAXA GERMANĂ

OMV SmartPass cu Telepass SAT K1 OBU:

1. Accesați pagina "Configurații", apoi "Setări de exceptare";
2. Activați „Exceptarea de meșteșugar”.

OMV SmartPass cu Telepass SAT Arianna2 OBU:

1. Apăsați  , apoi mergeți la „Exceptarea de meșteșugar” și apăsați  .
2. Statusul exceptării va fi afișat (ACTIV/ INACTIV)
3. Apăsați   pentru a modifica statusul

Activarea exceptării de meșteșugar va fi vizibilă în partea de sus a ecranului dispozitivului prin acest simbol:



PROCEDURA DE URGENȚĂ

INSTRUCȚIUNI GENERALE



- ✓ În cazul în care datele vehiculului din **meniul Vehicul al dispozitivului** nu corespund cu datele reale ale vehiculului, dispozitivul nu trebuie utilizat pentru plata taxei de drum și trebuie contactat OMV.
- ✓ În cazul unei **funcționări defectuoase** a unității de bord sau al unui serviciu inactiv, pe ecranul dispozitivului sunt afișate mesaje de eroare.
- ✓ Atunci când **lumina LED a dispozitivului este ROȘIE și/sau sunt afișate mesaje de eroare**, autocamionul NU trebuie să circule și trebuie urmate procedurile de urgență (așa cum se specifică în Termenii și condițiile rețelelor și cum se prezintă pe scurt în prezentul manual). Șoferul trebuie să fie întotdeauna atent și la **semnalele sonore emise de unitatea de bord: dacă sunt emise 4 semnale sonore sau dacă nu sunt emise semnale sonore în domeniile de taxare DSRC (de exemplu, Austria, Franța, Portugalia, Slovenia, Spania), tranzitul nu a fost înregistrat, prin urmare trebuie urmată procedura de urgență.**
- ✓ Dacă **LED-ul clipește în roșu**, se verifică conexiunile dintre unitate și baterie sau priza de brichetă. Dacă problema persistă, vă rugăm să contactați OMV.
- ✓ La traversarea unei stații de taxare cu **barieră automată**, dacă aceasta **nu se deschide**, opriți și solicitați asistență din partea personalului de service. Dacă nu sunt disponibile benzi specifice, vă rugăm, apăsați la o cabină de taxare cu echipaj și așteptați personalul de service.
- ✓ În cazul în care aveți nevoie de efectuarea plății taxei de drum într-o anumită rețea printr-o metodă alternativă (a se vedea detaliile din secțiunea următoare) din cauza funcționării necorespunzătoare a OBU, dispozitivul respectiv se va depozita într-o cutie ecranată, de exemplu, în cutia sa originală, pentru a evita plățile duble.

AUSTRIA

În cazul în care dispozitivul are o defecțiune în Austria, este necesar să ieșiți din rețea și să mergeți la cel mai apropiat punct de vânzare GO pentru a:



- ✓ **efectua o plată retroactivă**, dacă sistemul ASFINAG cu flux liber a înregistrat cel puțin o tranzacție. Taxa de drum neplătită poate fi achitată la un punct de vânzare GO în termen de 5 ore și pe o rază de 100 km de la stația de taxare unde taxa de drum nu a fost achitată conform așteptărilor, prezentând Declarația vehiculului și cardul OMV (sau alte mijloace de plată acceptate de ASFINAG).

- ☑ sau, în cazul în care sistemul ASFINAG cu flux liber nu a înregistrat niciodată nicio tranzacție, pentru a obține de la ASFINAG un **dispozitiv GO Box de înlocuire**, care poate fi plătit cu cardul OMV.

BELGIA

În cazul în care dispozitivul nu funcționează corect în Belgia, puteți **contacta serviciul de asistență pentru clienți al Telepass** (dedicat doar pentru apelurile din Belgia) prin 0800 81 449 (număr gratuit pentru apelurile din Belgia) sau +39 055 93 680 01 (pentru apelurile din afara Belgiei – acest serviciu nu este gratuit). Serviciul de asistență pentru clienți este disponibil zilnic, 24/7 în limbile italiană, engleză și germană și între orele 6:00 și 20:00 în limbile franceză, spaniolă și poloneză. Înainte de a apela pentru asistență, pregătiți următoarele date: numărul de înmatriculare, codul de identificare a unității de bord, numele sau numărul de TVA al societății proprietarului vehiculului.

În cazul în care în urma apelului către serviciul de asistență pentru clienți oferit de Telepass nu s-a reușit blocarea dispozitivului, puteți contacta OMV iar solicitarea se va procesa de Luni până Joi în intervalul 08:00-16:30 și Vineri în intervalul 08:00-14:00. Puteți obține un dispozitiv Satellic de înlocuire plătind cu numerar sau card de credit, dispozitivul achiziționat fiind considerat în modul pre-pay. Modul pre-pay presupune încărcarea dispozitivului prin card de credit sau numerar pentru a putea plăti taxele de drum. Vă rugăm să țineți cont de faptul că, în cazul în care obțineți un dispozitiv Satellic, vehiculul nu are voie să circule cu 2 unități de bord montate pe același vehicul, prin urmare, dispozitivul defect trebuie să fie ținut descărcat, protejat sau depozitat în cutia sa.

BULGARIA

În caz de defecțiune a dispozitivului, utilizatorul trebuie să efectueze o plată în avans prin achiziționarea unui Route Pass:



- ☑ la stațiile de benzină OMV din Bulgaria cu cardul OMV sau,
- ☑ pe site-ul web Tollpass (tollpass.bg) cu cardul bancar.

CEHIA

În caz de defecțiune a dispozitivului, utilizatorul trebuie să oprească în cea mai apropiată parcare care permite oprirea în siguranță și să contacteze OMV. Dacă problema nu poate fi rezolvată de la distanță, utilizatorul trebuie să se deplaseze la cel mai apropiat punct ceh de distribuție a dispozitivelor naționale (poate fi consultat pe <https://myto.gov.cz/>) și să achiziționeze un dispozitiv național cu cardul OMV pentru a-și putea continua călătoria.

CROAȚIA

În cazul în care dispozitivul nu funcționează:



- ☑ La intrare, luați un bilet. La ieșire, utilizatorul trebuie să sune la asistență și să arate dispozitivul. Personalul de asistență va verifica dacă acesta funcționează și, în cazul funcționării, tranzitul (și orice reducere) va fi taxat prin intermediul dispozitivului. În cazul nefuncționării, trebuie utilizată o altă metodă de plată (reducerea nu se va aplica).
- ☑ La ieșire, apăsați serviciul de asistență. Personalul de asistență va verifica funcționarea dispozitivului și, în cazul funcționării, tranzitul (și orice reducere) va fi taxat prin intermediul dispozitivului. În cazul nefuncționării, trebuie utilizată o altă metodă de plată (reducerea nu se va aplica).

DANEMARCA (sistemul KmToll la nivel național)

În caz de defecțiune a dispozitivului, utilizatorul trebuie să cumpere un bilet online de pe site-ul <https://vejafgifter.dk/>. Plata se poate face cu card bancar, iar utilizatorul va primi o chitanță pentru biletul KmToll.

ELVEȚIA

În caz de defecțiune a dispozitivului, obligația de plată a taxei de drum în Elveția trebuie asigurată prin portalul Via (<https://via.admin.ch/shop/>), prin înregistrarea călătoriei, care poate fi plătită cu cardul OMV.

FRANȚA

În cazul în care dispozitivul nu funcționează corect, utilizatorul **trebuie să aleagă o bandă unde este prezent personalul stației de taxare** și să arate dispozitivul personalului, care va încheia călătoria prin citirea etichetei atașate la dispozitiv. În cazul în care vehiculul a intrat deja pe o bandă automată la intrarea sau la ieșirea din stația de taxare, utilizați interfonul pentru a cere ajutor. În cazul în care dispozitivul nu funcționează:



- ☑ La intrare, utilizați banda fără profil, marcată cu panouri  și luați un bilet de la distribuitorul automat.
- ☑ La ieșire, folosiți benzile  și  și predați dispozitivul cu biletul.

GERMANIA

În cazul în care dispozitivul este defect, vehiculul trebuie **să iasă din rețea** și să utilizeze modalități alternative de plată oferite de Toll Collect, adică să cumpere un bilet prin aplicația mobilă sau pe internet cu cardul OMV (sau alte mijloace de plată acceptate de Toll Collect).

ITALIA

În cazul în care dispozitivul nu funcționează:



- ☑ La intrare, șoferul trebuie să ia un bilet de la stația de taxare de la intrare, iar pentru a deconta traseul la ieșire, șoferul trebuie să introducă tichetul în fanta specifică, iar codul dispozitivului va fi preluat automat de către sistemul de taxare. În cazul în care este vorba de o bandă de ieșire cu personal, șoferul înmânează biletul personalului și declară că vehiculul este echipat cu un dispozitiv.
- ☑ La ieșire, stația de taxare de intrare trebuie declarată personalului de la stația de taxare. În cazul în care este o stație de taxare automată fără personal, șoferul apasă butonul pentru a solicita ajutor și declară stația de taxare de intrare personalului prin interfon.

POLONIA (eTOLL: taxă electronică la nivel național)

În cazul în care dispozitivul nu funcționează corect în Polonia, plata taxei de drum trebuie asigurată printr-o metodă alternativă, de exemplu, prin intermediul aplicației mobile eTOLL PL. Pentru a ușura acest proces, se recomandă crearea în avans a unui cont pe portalul eTOLL, înregistrarea datelor vehiculului, precum și ID-ul companiei din aplicația mobilă eTOLL PL.

Aplicația mobilă eTOLL PL poate fi descărcată atât pe telefoanele mobile care folosesc iOS, cât și pe cele care folosesc Android. Aplicația oferă un ID de companie, care poate fi asociat unui număr de înmatriculare în portalul eTOLL. Odată ce această asociere este finalizată și plata se face în contul dvs. (adică, reîncărcarea cu cardul bancar), taxa de drum poate fi plătită:



- ☑ fie prin aplicația mobilă eTOLL PL (de către șoferul care pornește și încheie călătoria prin intermediul aplicației),
- ☑ - sau în portalul eTOLL, prin intrarea în zona "Completați călătoria", unde punctul de plecare (punctul în care OBU a devenit nefuncțional) și destinația pot fi înregistrate.

POLONIA (autostrada A4 între Katowice și Cracovia)

În cazul în care există o problemă și vehiculul a intrat deja pe o bandă la intrarea sau ieșirea din stația de taxare, **solicitați ajutorul operatorului.**

PORTUGALIA

În cazul în care vehiculul a intrat deja pe o bandă automată la intrarea sau la ieșirea din stația de taxare, **utilizați interfonul pentru a solicita ajutor.**

În cazul în care dispozitivul nu funcționează:



- ☑ La intrare, luați biletul.
- ☑ La ieșire, utilizați benzile pentru plata cu collector  sau cu numerar la automat 
- ☑ În cazul unei probleme, la intrare și la ieșire, utilizați interfonul pentru a solicita ajutor și așteptați sosirea personalului de asistență.

SLOVACIA

În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, șoferul trebuie să oprească în siguranță în cel mai apropiat loc de parcare și să contacteze Telepass Hotline sau serviciul de relații clienți OMV, furnizând cel puțin următoarele informații: numărul plăcuței de înmatriculare, naționalitatea, ID-ul dispozitivului și locația. Dacă problema nu poate fi rezolvată de la distanță:



- a) în cazul în care vehiculul nu are dispozitiv de taxare național pentru rețeaua slovacă: utilizatorul trebuie să meargă la cel mai apropiat punct de distribuție Myto pentru a obține un OBU și să achite depozitul pentru un dispozitiv cu numerar sau card bancar și, de asemenea, să-și încarce contul prepaid de „utilizator național”;
- b) dacă vehiculul are dispozitiv de taxare național pentru rețeaua slovacă: acesta va fi repus în folosință.

SLOVENIA

În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, șoferul se va opri la cel mai apropiat punct DarsGo și va efectua o plată retroactivă. Pentru a continua călătoria pe rețeaua de taxare slovenă și dacă dispozitivul nu poate fi reparat, plata taxei slovene poate fi asigurată prin unitatea DarsGo, care poate fi obținută la punctele DarsGo.

SPANIA

În cazul în care vehiculul a intrat deja pe o bandă automată la intrarea sau la ieșirea din stația de taxare, **utilizați interfonul pentru a solicita ajutor.**

În cazul în care dispozitivul nu funcționează:



- ☑ La intrare, luați un bilet.
- ☑ La ieșire, utilizați benzile  Manual, predați tichetul și oferiți pentru scanare aparatul (OBU).
- ☑ Dacă există o problemă la intrare sau la ieșire, utilizați interfonul pentru a cere ajutor și așteptați sosirea personalului de asistență.

UNGARIA

În cazul unei defecțiuni a dispozitivului, șoferul se va opri în siguranță la cel mai apropiat loc de parcare, iar biletul de traseu poate fi achiziționat de pe site-ul HU-GO prin plata cu cardul bancar.

ALTE EVENIMENTE

MODIFICAREA DATELOR



- ☑ Vă rugăm să **notificați imediat în scris OMV cu privire la orice modificare** a datelor dumneavoastră de contact, a datelor companiei sau ale vehiculului (în special numărul de înmatriculare și clasa de emisii EURO).
- ☑ În cazul **mutării dispozitivului OMV SmartPass de la un vehicul la altul** (al aceleiași companii), trebuie să comunicați OMV schimbarea numărului de înmatriculare asociat dispozitivului, iar schimbarea trebuie confirmată de OMV înainte ca vehiculul să înceapă să circule, pentru a evita orice amendă. După ce modificarea este confirmată de OMV, verificați noile date în OBU (noul număr de înmatriculare, clasa de emisii EURO, numărul de axe al capului tractor, țările activate etc.) înainte de a iniția modificarea axelor sau a greutății prin OBU sau aplicația mobilă și înainte de a utiliza OBU pentru plata taxelor de drum.
- ☑ În cazul modificării datelor asociate dispozitivului/vehiculului, OMV va pune la dispoziție **o nouă declarație privind vehiculul** (care poate fi necesară în Austria și Scandinavia).

PIERDERE/FURT



- ☑ **Pierderea/furtul Dispozitivului trebuie raportată imediat** și în scris la OMV, menționând numărul de client OMV, numărul cardului OMV și numărul de înmatriculare asociat dispozitivului. Puteți solicita înlocuirea Dispozitivului (Dispozitivelor) pierdut(e)/furat(e).
- ☑ După primirea acestor informații, OMV va bloca Dispozitivul în termen de o zi lucrătoare, iar blocarea intră în vigoare în termen de 48 de ore, în funcție de domeniul de taxare.
- ☑ Dezactivarea serviciului, precum și blocarea dispozitivului din cauza furtului/pierderii și blocarea temporară a dispozitivului nu au niciun efect dacă vehiculul se află pe teritoriul Elveției.

FUNCȚIONAREA DEFECTUOASĂ



- ☑ În cazul în care OMV SmartPass funcționează defectuos, vă rugăm să informați OMV cât mai curând posibil pentru a verifica problema și puteți solicita înlocuirea dispozitivului defect. În caz de funcționare defectuoasă, trebuie urmate procedurile de urgență (așa cum sunt descrise în secțiunea anterioară a prezentului manual).

- ☑ Vă rugăm să raportați defecțiunea către OMV incluzând următoarele date:
 - număr client
 - număr de înmatriculare al vehiculului
 - detaliile defecțiunii, cum ar fi țara, data și ora aproximativă
 - starea LED-ului
 - starea OBU în aplicația Telepass Truck (în cazul Telepass SAT K1), mesaj pe afișajul OBU (în cazul Telepass SAT Arianna2)
 - fotografie și/sau descrierea defecțiunii.
- ☑ În cazul în care trebuie să asigurați plata taxei într-o anumită rețea printr-o metodă alternativă (de exemplu, dispozitiv național) din cauza funcționării defectuoase a OBU-ului OMV SmartPass, acesta va fi păstrat într-o cutie ecranată (de exemplu, în cutia sa originală) pentru a evita plăți duble.

RETURNAREA DISPOZITIVELOR



- ☑ Dispozitivul (dispozitivele) trebuie returnat(e) în cazul următoarelor evenimente la adresa Telepass de mai jos. La returnare, vă rugăm să puneți dispozitivul (dispozitivele) într-un ambalaj protejat (de exemplu, în cutiile lor originale).
- ☑ Evenimente pentru returnare:
 - ➔ dacă este găsit după ce pierderea/furtul dispozitivului a fost raportat(ă) la OMV,
 - ➔ funcționarea defectuoasă și solicitarea înlocuirii,
 - ➔ decideți să nu mai utilizați și să returnați dispozitivul,
 - ➔ rezilierea contractului.
- ☑ Adresă: Telepass Warehouse C/O Kostelia Srl, Via A. Gramsci 78/A, Barberino di Mugello, 50031 (FI), Italia
- ☑ Vă rugăm să informați în prealabil OMV cu privire la returnarea dispozitivului (dispozitivelor), dar cel târziu la data expedierii.

FACTURARE ȘI PREȚURI

FACTURARE

Facturile cu tranzacții de taxare rutieră vor fi emise în diferite modele de facturare, conform specificului regimului de taxare respectiv, după cum urmează:

- Factura fiscală este emisă de OMV (OMV - International Services GmbH) cu tranzacțiile de taxare disponibile pe vehicul și pe zi.
- Factura fiscală/ extrasul sunt emise de Telepass în numele operatorilor de taxare respectivi, cu detalierea tranzacțiilor pe vehicul. Facturile/ extrasele emise de Telepass pot fi descărcate de la Telepass Truck Portal (<https://truck.telepass.com/>). În cazul acestor servicii de taxare, OMV emite o notă de debit care conține date agregate taxate pe un card care se termină cu 99999X (adică suma aferentă tuturor vehiculelor și tuturor zilelor din perioada de facturare).
- Factura fiscală pentru taxarea italiană este emisă de Consorzio Italia Negometal, cu detalierea tranzacțiilor pe vehicul și poate fi descărcată din portalul MyNegometal (<https://my.negometal.com/>). În cazul taxei italiene, OMV emite o notă de debit cu tranzacții pe vehicul și pe zi.

Plata pentru toate aceste servicii se efectuează către OMV ca parte a procesului standard de plată a facturilor obișnuite, aferente tranzacțiilor efectuate prin intermediul cardului OMV.

Țara în care se prestează serviciile	Serviciu de taxare	Model facturare
Austria	Taxă de drum	A
Belgia	Taxă de drum	B
Belgia	Tunelul Liefkenshoek	A
Bulgaria	Taxă de drum	B
Cehia	Taxă de drum	B
Croația	Taxă de drum (HAC)	A
Danemarca	Taxă de drum, poduri	B
Elveția	Taxă de drum	B
Franța	Taxă de drum, poduri, tuneluri, parcare	A
Germania	Taxă de drum	B
Italia	Taxă de drum, parcare, feriboturi	C
Norvegia	Taxă de drum, poduri, tuneluri	A
Norvegia	Feriboturi	B
Polonia	Taxă de drum (e-TOLL)	B
Polonia	Autostrada A4 între Katowice și Cracovia	A

Portugalia	Taxă de drum, poduri	A
Slovacia	Taxă de drum	A
Slovenia	Taxă de drum	A
Spania	Taxă de drum, parcare	A
Suedia	Podul Øresund	B
Ungaria	Taxă de drum	A
	Taxe legate de aparat	A

PREȚURI

Tarifele de taxare sunt definite de administrațiile locale și/sau de societățile care percep taxe de drum ale rețelelor de taxare respective, iar aceste informații pot fi consultate pe site-urile web ale societăților care percep taxe de drum.

Pentru Serviciul OMV SmartPass, OMV va percepe suprataxe sau taxe de serviciu în conformitate cu lista valabilă de „Servicii și suprataxe internaționale”.

SCHEME DE REDUCERI



- ☑ **Cehia:** operatorul de taxare rutieră ceh oferă reduceri între 6 și 13%, în funcție de valoarea totală a taxelor de drum în CZK colectate per vehicul într-un an calendaristic (praguri: 65.000 CZK, 95.000 CZK, 170.000 CZK, 270.000 CZK). Pentru a vă asigura că beneficiați de reducere, vă rugăm să furnizați către OMV toate datele și documentele necesare despre vehicul și companie conform procedurii de comandă. Dacă pragul/pragurile sunt atinse, operatorul ceh de taxare rutieră va contacta compania și va plăti reducerea o dată pe an direct către companie, prin transfer bancar.
- ☑ **Croația:** se vor acorda următoarele reduceri pentru vehiculele de peste 3,5 tone (categoriile de vehicule III și IV, conform clasificării de pe site-ul web HAC) de către HAC din cifra de afaceri cu taxa croată:
 - 21,74% reducere
 - Reducere suplimentară de 3% pentru clasele de emisii EURO 5 și EEV
 - Reducere suplimentară de 7% pentru clasele de emisii EURO 6
- ☑ **Franța:** utilizatorii obișnuiți ai rețelei franceze de taxare de drum pot obține reduceri care sunt aplicate de către societățile care percep taxe de trecere în schimbul unei taxe lunare dacă sunt îndeplinite anumite condiții (de exemplu, în ceea ce privește numărul de treceri sau cifra de afaceri pe o anumită autostradă sau în funcție de clasa Eco a vehiculului) – pentru detalii, consultați documentul „Taxa de drum franceză – condiții comerciale”.

- ☑ **Italia:** În anumite condiții, cum ar fi clasa de emisii a vehiculului (așa cum este definită de Albo, Comitato Centrale Albo Autotrasportatori, care este comitetul central al registrului transportatorilor din Italia), membrii CONSORZIO pot avea dreptul la reduceri, care pot ajunge la cel mult 13 % din cifra de afaceri pentru taxa de drum din Italia și se plătesc o dată pe an, retroactiv. Reducerile sunt disponibile numai pentru societățile stabilite în Uniunea Europeană sau în Marea Britanie, Islanda, Liechtenstein, Norvegia sau Elveția. Înainte de a primi reducerea, clientul trebuie să urmeze instrucțiunile CONSORZIO și OMV (de exemplu, să depună o declarație pe modelul pus la dispoziție de CONSORZIO).

- ☑ **Scandinavia (podul Öresund):** Prin ÖresundBUSINESS puteți beneficia de tarife speciale așa cum sunt stipulate pe website-ul <https://www.oresundsbron.com/en/prices-business>. Pentru accesarea ÖresundBUSINESS, procedați după cum urmează:

- ➡ 1. Accesați <https://www.oresundsbron.com/business/register>.
- ➡ 2. Completați datele necesare și PAN* pentru a crea acordul. Vă rugăm să aveți în vedere următoarele:
 - a) Sub „Furnizor de plată” selectați „Skyttelpass”.
 - b) Bifați HGV pentru a nu se percepe taxe. Rețineți că taxa ÖresundBUSINESS poate fi percepută de către taxator dacă nu sunt generate tranzite de către PAN-urile legate de un anumit acord pe parcursul unui an (anul se calculează de la data abonamentului). Valoarea taxei este modificată în fiecare an.
 - c) Este suficient să înregistrați un singur PAN scandinav pentru fiecare client, apoi toate celelalte PAN-uri vor fi adăugate automat în 72 de ore de la înregistrarea acordului (cu condiția ca toate PAN-urile să aparțină aceluiași furnizor OBU). Puteți verifica starea PAN-urilor legate de Acordul ÖresundBUSINESS direct pe site-ul web Oresund.

* PAN: PAN-ul scandinav al unei unități de bord poate fi găsit în formularul OBU de declarație a vehiculului.

- ☑ **Scandinavia (podul Storebaelt):** Vehiculele grele de marfă cu clasa de emisii EURO6, vehiculele electrice sau cele pe hidrogen pot beneficia de “Reducere Verde” pentru podul Storebaelt: 13% reducere la prețul standard de tranzit care se va acorda pentru fiecare trecere pe pod. La cerere, OMV vă poate înregistra vehiculul(ele) în baza receptorului de taxe - trebuie să ne furnizați copia certificatului de înmatriculare a vehiculului (sau alt document al vehiculului) pentru a verifica numărul VIN al acestuia și clasa sa de emisii. Taxatorul va percepe o taxă unică de 200 DKK (TVA inclus) pentru fiecare vehicul înregistrat.
- ☑ **Scandinavia (feribot în Norvegia):** Clienții vor primi o reducere de 10% la operatorii de feribot care oferă plata taxei cu un dispozitiv Telepass SAT activat pentru Scandinavia.

- ☑ **Slovacia:** Taxatorul slovac oferă reduceri între 3-11% în funcție de greutatea vehiculului și de kilometrii parcurși de vehicul într-un an calendaristic (praguri: 5.000, 10.000, 20.000, 30.000, 50.000 km). Mai multe detalii sunt disponibile pe site-ul emyto.sk. Pentru a putea beneficia de reducere, vă rugăm să furnizați OMV numărul de înregistrare al companiei. Reducerile nu se aplică pentru autobuze.
- ☑ **Spania:** reducerile din rețeaua spaniolă de taxare sunt aplicate automat de către societățile care percep taxele, dacă sunt îndeplinite anumite condiții (de exemplu, în ceea ce privește numărul de treceri pe o anumită autostradă).
- ☑ **Elveția:** prin utilizarea dispozitivelor OMV SmartPass pentru a plăti taxa de drum elvețiană, puteți beneficia, de asemenea, de tarifele reduse pentru lapte, lemn, animale, trafic combinat, oferite de societatea care percepe taxele în Elveția. Veți plăti tariful normal cu ajutorul dispozitivului, iar apoi puteți solicita direct la EZV rambursarea reducerii. Pentru detalii, vă rugăm să consultați site-ul web al EZV (ezv.admin.ch).

Notă: schemele și condițiile de acordare a reducerilor pot fi modificate de către cei care percep taxele respective.

PORTALURI PENTRU CLIEŢI

SERVICII OMV ONLINE PENTRU FLOTE



Pe lângă tranzacţiile obişnuite cu cardul OMV, serviciile OMV online pentru flote (FOS) oferă control şi asupra tranzacţiilor legate de taxa de drum OMV SmartPass. În calitate de posesor de card OMV, aveţi acces la tranzacţii, precum şi la facturile/ notele de debitare emise de OMV.

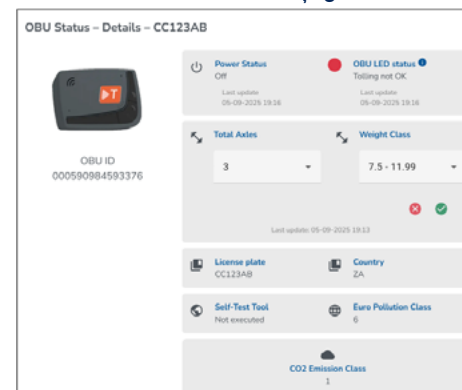
PORTALUL PENTRU AUTOCAMIOANE



Prin intermediul Portalului Telepass (truck.telepass.com) puteţi avea acces la următoarele date şi documente:



- ☑ Consultarea şi cercetarea dispozitivelor:
 - Stadiul livrării unităţii de bord
 - Date cu privire la vehicule
 - Reţele de taxare activate
 - Lista curselor (tranzacţii preliminare)
 - Notificări
- ☑ Vizualizaţi şi descărcaţi facturile/extrasele de taxare emise de Telepass în numele societăţilor care percep taxele pentru client (taxe de drum belgiene, bulgare, cehe, daneze, germane, suedeze şi elveţiene şi taxe norvegiene pentru feriboturi).
- ☑ **HUB4Trucks** oferă vizibilitate de la distanţă pentru managerii de flotă asupra statusului unităţilor de bord. Sunt disponibile următoarele funcţionalităţi:
 - Prezentare generală a OBU-urilor şi a statusului acestora,
 - Status detaliat al OBU-urilor: alimentare, taxare, axe şi greutate,
 - Domenii de taxare active,
 - Descărcare declaraţie vehicul (Austria, Scandinavia, Ungaria),
 - Anomalii OBU,
 - Istoric modificări axe şi greutate.



Accesul în portal va fi acordat de OMV în momentul înregistrării pentru serviciul OMV SmartPass. După înregistrarea de către OMV, veţi primi un e-mail care va conţine linkul de înregistrare (vă rugăm să reţineţi că link-ul expiră după 48 de ore).

În cazul în care vă uitaţi parola, contactaţi OMV şi veţi primi un e-mail cu un link pentru resetarea parolei.

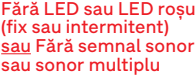
PORTALUL MYNEGOMETAL

Pe portalul MyNegometal (<https://my.negometal.com/login/>) puteţi vizualiza şi descărca facturile emise de CONSORZIO.

Accesul la Portalul MyNegometal va fi acordat în momentul abonării la taxa de drum italiană.

GHID RAPID

OPERAȚIUNILE TELEPASS SAT K1

	 DSRC (bandă unică) Croatia, Franța, Italia, tunelul Liefkenshoek (BE), Polonia (A4), Portugalia, Spania, podul Oresund și Great Belt (DK/SE)	 DSRC (flux liber) Austria, Norvegia, Slovenia	 GNSS Belgia, Bulgaria, Cehia, Danemarca (KmToll), Germania, Polonia (e-TOLL), Slovacia, Elveția
	 Camionul trebuie să se oprească sau să încetinească atunci când se apropie de punctul de taxare	 Camionul merge normal (în limita de viteză aplicabilă)	 Camionul merge normal (în limita de viteză aplicabilă)
	 x 1 LED verde și semnal sonor la trecerea punctului de taxare	 x 1 LED verde și semnal sonor la trecerea punctului de taxare	 LED verde
	 Funcționare defectuoasă	 x 1 Fără LED sau LED roșu (fix sau intermitent) sau Fără semnal sonor sau sonor multiplu	 Fără LED sau LED roșu (fix sau intermitent)



SETĂRI OBLIGATORII PENTRU DISPOZITIV



Număr osii:

- Înainte de fiecare tranzit, utilizatorul trebuie să verifice și, dacă este necesar, să actualizeze numărul de osii luând în calcul atât osiile vehiculului și ale remorcii sau semiremorcii, inclusiv osia dublu tandem și osiile ridicabile.
- Pentru Croatia (rețeaua HAC), este nevoie de până la 48 de ore pentru ca schimbarea osiilor să intre în vigoare.



Weight:

- Germania și Polonia: înainte de fiecare tranzit utilizatorul trebuie să verifice și, dacă este necesar, să actualizeze greutatea vehiculului.

GHID RAPID

PROCEDURI DE URGENȚĂ ÎN CAZ DE NEFUNȚIONARE A DISPOZITIVULUI

 DSRC (bandă unică) Croatia, Franța, Italia, tunelul Liefkenshoek (BE), Polonia (A4), Portugalia, Spania, podul Oresund și Great Belt (DK/SE)	 DSRC (flux liber) Austria, Norvegia, Slovenia	 GNSS Belgia, Bulgaria, Cehia, Danemarca (KmToll), Germania, Polonia (e-TOLL), Slovacia, Elveția
• Solicită asistență la poarta de taxare (sau ridică un ticket când intri pe o poartă de taxare). • Prezintă codul de bare al OBU (poți face acest lucru și din aplicația mobilă) sau declarația vehiculului.	• Austria: ieși din rețea, mergi la cel mai apropiat punct de vânzare GO și solicită asistență. • Norvegia: nu este necesară nicio acțiune, plăcuța de înmatriculare va fi înregistrată de sistemul de taxare. • Slovenia: ieși din rețea, mergi la cel mai apropiat punct de service DARS-GO și solicită asistență.	• Belgia: apelează linia telefonică Telepass (+390689416333). Dacă OBU trebuie blocat pentru Belgia, obține un dispozitiv Satellic la un punct de service Satellic. • Bulgaria: achiziționează un ticket de rută cu cardul OMV în stațiile de alimentare OMV. • Cehia: contactează OMV sau Telepass. • Danemarca: achiziționează bilet de rută de pe https://vejafgifter.dk/. • Elveția: înregistrează călătoria prin portalul Via (via.admin.ch/shop). • Germania: achiziționează un ticket cu cardul OMV prin site-ul Toll Collect. • Polonia: utilizează aplicația mobilă e-TOLL PL. • Slovacia: apelează linia telefonică Telepass (+390689416333). • Ungaria: achiziționează un ticket de traseu pe HU-GO.hu

REGULI DE AUR

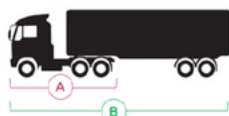
1 INSTALAȚI CORECT DISPOZITIVUL

- Verificare cu dispozitivul de conexiune inteligentă (IPS 2.0) sau cu instrumentul de auto-testare..
- Documente relevante: *Manual de instalare și ghid video.*



2 MENȚINEȚI SETAREA AXELOR ACTUALIZATĂ

- Verificați înainte de fiecare tranzit
- Luați în considerare toate axele: ale capului tractor și ale remorcii sau semiremorcii, inclusiv axele tandem duble și axele rabatabile.
- Pentru Croația (rețeaua HAC), o modificare a numărului de axe poate intra în vigoare în termen de până la 48 de ore.
- Document relevant: *Manualul utilizatorului.*



A: pentru comanda dispozitivului: numărul de axe ale capului tractor
B: în timpul utilizării dispozitivului: numărul de axe ale capului tractor + ale remorcii sau semiremorcii

3 ȘOFERUL TREBUIE SĂ MONITORIZAZE DISPOZITIVUL

- Urmăriți semnalele LED și acustice.
- Document relevant: *Manualul utilizatorului.*



4 MANAGERUL DE FLOTĂ TREBUIE SĂ MONITORIZAZE DISPOZITIVUL

- Prin HUB4Trucks în portalul Telepass Truck.
- Status OBU, istoric setări axe/greutate, anomalii.
- Document relevant: *Ghid rapid portalul Telepass Truck.*



5 URMAȚI PROCEDURA DE URGENȚĂ ÎN CAZ DE ANOMALII ALE DISPOZITIVULUI

- Urmați procedura de urgență aplicabilă țării de taxare respective.
- Raportați anomalia dispozitivului către OMV.
- Documente relevante: *Manualul utilizatorului, acest manual, Anexe la Termenii și Condițiile OMV SmartPass.*



CONTACTE

În cazul în care aveți întrebări legate de acest serviciu, echipa OMV Card vă va oferi cu plăcere asistență la următoarele date de contact:

Echipa OMV Card

+0800 0800 77 / +40 214 022 234

omvpetrom@omv.com

<https://www.omv.ro/ro/persoane-juridice/carduri-carburant/card-omv/card-omv-routex>

Documente OMV SmartPass:

<https://www.omv.ro/ro/persoane-juridice/carduri-carburant/servicii-internationale-omv>

Pentru asistență rapidă legată de unitatea de bord, puteți contacta Telepass Hotline:

Telepass Hotline

+39 068 94 163 33

(disponibil zilnic, 24/7 în engleză, germană și italiană și de la 6:00 a.m. la 22:00 p.m. în franceză, poloneză și spaniolă)

CLAUZĂ LEGALĂ DE DECLINARE A RĂSPUNDERII

OMV a depus toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că informațiile furnizate în prezentul Manual OMV SmartPass sunt corecte și complete la momentul publicării. Cu toate acestea, pot exista erori neintenționate sau accidentale pentru care ne cerem scuze.

OMV nu oferă nicio garanție sau asigurare în ceea ce privește informațiile publicate în prezentul Manual. De asemenea, OMV își rezervă dreptul de a face schimbări sau modificări ale acestui document fără o notificare prealabilă. OMV își declină orice responsabilitate pentru erorile sau omisiunile din prezentul Manual. Prin urmare, orice decizie luată pe baza informațiilor sau orice utilizare a informațiilor furnizate în prezentul Manual este responsabilitatea exclusivă a clientului/utilizatorului respectiv. OMV nu își asumă nicio răspundere, contractuală, delictuală sau de altă natură, pentru niciun fel de pierderi, cheltuieli sau costuri directe, indirecte sau de altă natură, suferite sau suportate direct sau indirect de către orice utilizator al prezentului Manual ca urmare a faptului că respectivul utilizator s-a bazat pe informațiile conținute în prezentul Manual sau le-a utilizat.

Cele mai recente și valabile informații și instrucțiuni sunt cuprinse în versiunea în vigoare a Termenilor și condițiilor OMV SmartPass și/sau în documentele livrate împreună cu dispozitivul OMV SmartPass (de exemplu, Instrucțiuni de utilizare, Instrucțiuni pentru instalare fixă, Instrucțiuni obligatorii pentru călătorii în Belgia).

În prezentul document, OMV se poate referi fie la OMV Petrom Marketing SRL (Petrom City, str. Coralilor nr. 22, Et 1, cod 013329, București), fie la OMV International Services GmbH (Trabrennstrasse 6-8, 1020 Viena, Austria), fie la ambele.

Manualul OMV SmartPass actualizat în ianuarie 2026.



OMV **SmartPass**
MANUAL